
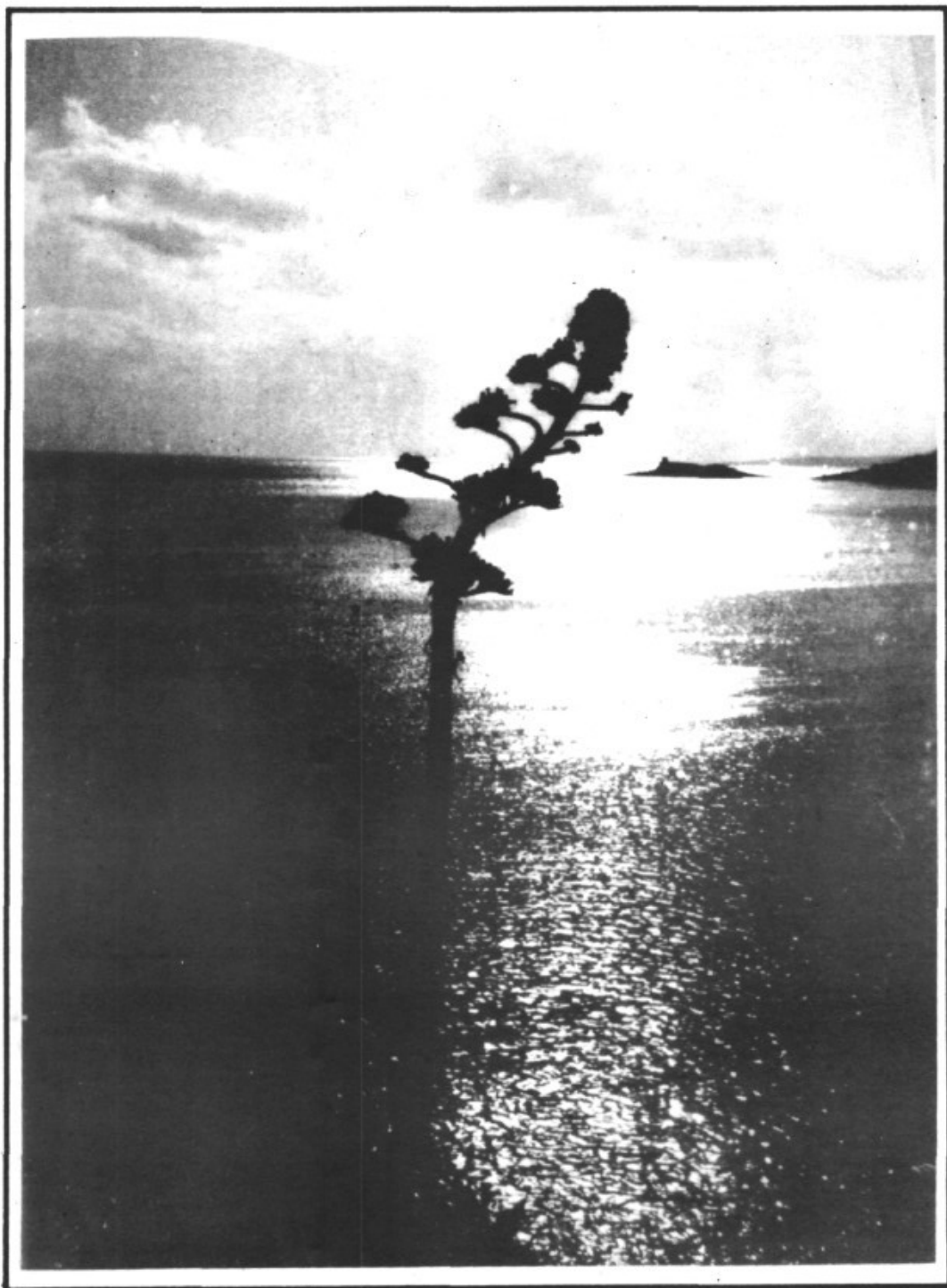


IPORTULA

Informatiu Cultural de Marratxi.  núm. 66

Desembre del 1987



Mots Avenguts

A SA COMISSIO DE GLOSADORS DE PORTOL

Som aquell foravilà
que no vos perd gens de vista
damunt voltros tenc sa pista
i seré mal d'aguantar
no confieu escapar
mentres facin sa revista

Bravejau molt de glosar
però estau equivocats
just sou uns desmanyotats
que vos 'grada criticar
i no me fareu callar
mal me pegueu tots plegats

Tenc lo meu cor ple de goig
i ho dic fora fer espants
dus que tens cusses i cans
que són maleits, Rafel Roig
tu lo que et passes de boig
defensant es Portolans

Segons has manifestat
teniu garrot i llendera
medicina vertadera
per curar es mal empanxat
lo que ets un mal educat
que té sa llengo grossera

Dius que de fals vaig firmar
que som mentider i traïdor
llegeix amb atenció
mem si sabràs desxifrar
he dit som fora-vilà
però no firm cap guió

M'has posat bastant coent
perquè dius lo que no és
si lo que he escrit no has entès
és que ets poc intel·ligent
jo m'explic correctament
ets tu que no captes res

Sé que no he dit qui som
ni he dit que no ho diria
ho useu sa hipocresia
que d'on me'n donen jo en don
Déu del Cel quan va fer el Món
no el va fer tot en un dia

No pretenc de ser sabut
ni m'agrada bravejar
cada dia em solc rentar
per lo tant no vaig tan brut
i vos esper d'assegut
si em voleu sempentejar

Som un homo que faig pes
i tenc es braons gruixats
es "musculos" reforçats
i sa por jo no sé què és
per glosar no em fareu res
ara ja estau avisats

No m'agrada bravejar
he dit en una cançó
i ara torn recordar-ho
jo no vos vull enganar
tot sol me puc enfrontar
amb tota sa comissió

Uní nom deis que em posareu
que me voleu batiar
però no hi importarà
no importa vos canseu
en tenc un i el sabreu
es moment manco pensar

El qui reparteix cultura
sempre un poc se'n sol gordar
i quan m'hauran d'enterrar
no em farà res sa greixura
dins la Santa sepultura
ben bé m'hi podran posar

I parlant de sepultura
un dia també hi caureu
també hi "perteneixeu"
perquè sa mort és segura
i si vos lleven beneitura
un poc estrets hi cabreu

Ara canviem de to
i vos ho dic sense malici'
vos du cap a un suplici
es qui vos fa d'homo bo
i un dia tot això
vos donarà perjudici

M'agrada molt viure bé
i que tothom visca en pau
i aquest que tant adora
que és es vostro davanter
mentres ell vagi es primer
p'enlloc vos diran entrau

Es vostro mestre en Marçal
que és es vostro conseller
vos pensau que vos fa bé
i lo que vos fa és molt de mal
no anireu a cap portal
que vos obrin si ell ve

La se pensa i la diu
és homo de poc cervell
ho fa anar tot esbordell
sense que tengui motiu
i es qui es passos li seguiu
aviat sereu com ell

Per avui ja estarà bé
si vos deix dispensareu
en això ja ho pensareu
'gafau lo que vos convé
ben segur que es mes que ve
dins es plat me trobareu.

Aquell de fora-vila

IV TROBADA DE GLOSADORS

de Mallorca i un grup de Menorca

a CAN MATEU D'ALGAIDA

Divendres, 4 desembre 1987

a les 8:30 del vespre

En aquesta trobada es presentaran llibres dels Glosadors de Mallorca

Organitza: COMISSIÓ PORTOLANA DE GLOSADORS

Patrocina:

GOVERN BALEAR

amb la col·laboració de

L'Ajuntament d'Algaida

i de

WILSON Lloc de naixement: de Sineu LIET AGUIA Lloc de naixement: de Sineu	Benjamin G. Sintes Lloc de naixement: de Sineu Ben G. Sintes Lloc de naixement: de Sineu	Peregrinació Espiritual de Sineu Peregrinació G. Sintes Lloc de naixement: de Sineu	Fern de Sineu Lloc de naixement: de Sineu Blancas Sintes Lloc de naixement: de Sineu
Optimisme Cursat Lloc de naixement: de Sineu Optimisme Cursat Lloc de naixement: de Sineu	Optimisme Cursat Lloc de naixement: de Sineu Optimisme Cursat Lloc de naixement: de Sineu	Peregrinació Espiritual de Sineu Peregrinació G. Sintes Lloc de naixement: de Sineu	Peregrinació Espiritual de Sineu Peregrinació G. Sintes Lloc de naixement: de Sineu
Optimisme Cursat Lloc de naixement: de Sineu Optimisme Cursat Lloc de naixement: de Sineu	Optimisme Cursat Lloc de naixement: de Sineu Optimisme Cursat Lloc de naixement: de Sineu	Peregrinació Espiritual de Sineu Peregrinació G. Sintes Lloc de naixement: de Sineu	Peregrinació Espiritual de Sineu Peregrinació G. Sintes Lloc de naixement: de Sineu

Avui És Notícia

3(237)



NO AL PROJECTE HOME

Dins l'espai dedicat al Pla de na Tesa ja donàrem el mes passat alguna referència d'aquest tema i dèiem que hi afegiríem el resultat de la reunió informativa que es va fer dia 11 de novembre. El fet és que, com també es va publicar al diari "Balears", el poble rebutjà el Projecte Home per la raons que ja exposàrem. Vengué a parlar el director de l'esmentat projecte i, ell mateix, veient el clima de violència que el poble li oferia i que hagués estat capaç de transmetre als drogadictes en el cas que haguessin de venir, va decidir anul·lar i descartar la possibilitat de fer servir el convent com a centre de recuperació i de reinserció de drogadictes. Hem de dir que la intenció d'aquest projecte era la de dur gent en la darrera fase de recuperació i que l'avantatge que oferia un centre ubicat al Pla de na Tesa era la proximitat de Palma i per tant, l'àrea de més possibilitats de trobar feina.

Durant el Mes Passat

Els pensionistes segueixen demanant pensions dignes

Nova guerra de tour-operadors

Problemes amb l'avió de F. González

L'ORA de cada vegada més a prop

El Mallorca no ya ni amb penals

Es va publicar a la premsa que l'ús del català a les conselleries és pràcticament nul

Vàrem poder veure tots com una coneguda marca de galetes mallorquina feia anuncis en català per TV-3 i en espanyol per TVE-B. Es que no saben que parlam la mateixa llengua?

Campos aprovà una inversió turística i s'apunta a la nova onada de balearització que estam vivint.

Inundacions al País Valencià

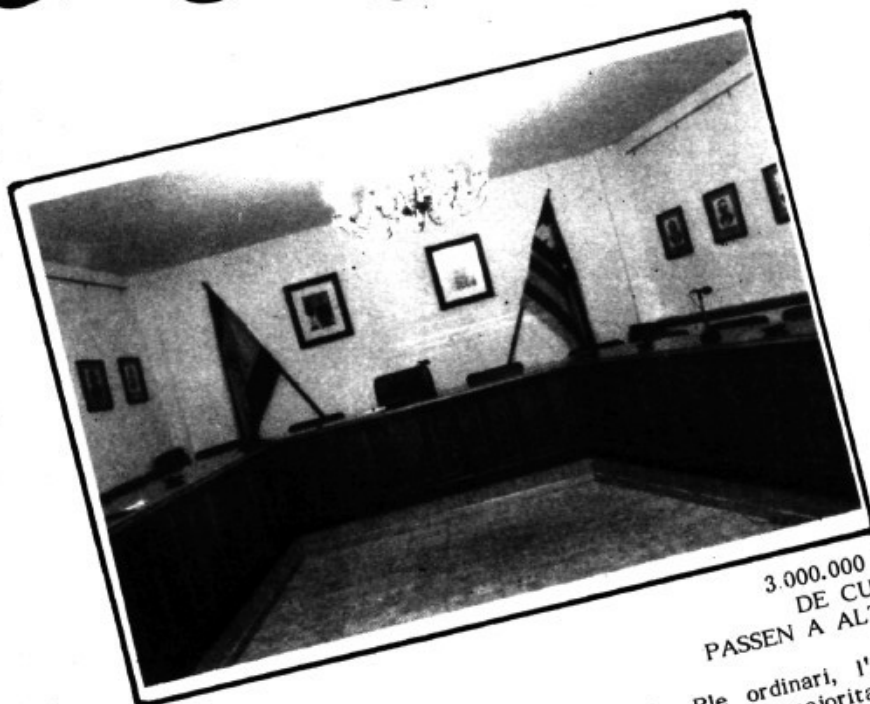
Manca de seguretat en els aparells nuclears de Son Dureta.

El Govern va augmentar les multes per infraccions urbanístiques fins a dos-cents milions. Ara cal saber si es posaran aquestes multes als milions d'infraccions que tenim al país.

La borsa va fer crac.

G.A.V.I.M.

Quatre de Fresques



3.000.000 MILIONS
DE CULTURA
PASSEN A ALTRES PARTIDES

En Ple ordinari, l'Ajuntament amb els vots a favor del partit majoritari U.M. i un d'A.P. va aprovar donar de baixa del pressupost de l'any 87, de la partida corresponent a activitats culturals i Esportives la quantitat de tres milions de pessetes per destinar-les a altres partides pressupostàries.

A aquest traspàs s'hi oposaren els representants del PSOE, el quals per veu del seu regidor Miquel Coll digueren que això era un atemptat a la cultura ja que representava donar de baixa el 27'22% del total d'inversions previstes en aquest apartat. Antoni Montilla, regidor de Cultura, respongué que aquesta quantitat era la prevista per a la Fira del Fang i essent que no es feia enguany es va decidir fer l'esmentada transferència. La quantitat expressada passa a invertir-se en activitats generals d'administració.

CONFERENCIA SOBRE ALIMENTACIO

Organitzada per l'APA del "Costa i Llobera" va celebrar-se dies passats una conferència sobre l'alimentació infantil i la seva problemàtica. Aquesta conferència està emmarcada dins un cicle que vol dur a terme la nova junta directiva de l'APA.

ASSISTENCIA AL TEATRE

El passat dia 8 de novembre la tercera edat va poder assistir a la representació teatral de "Don Juan Tenorio" que es duia a terme en el Teatre Principal. Abans feren una petita excursió per Illetes i Portals i prengueren una xocolata a la "Granja Royal".

NOTICIES PER A LES MESTRESSES DE CASA

El dies 9,10 i 11 d'aquests mes de desembre es farà un curs d'adorns florals a càrrec de Mercè Francia Antich. El curs es donarà per Pòrtol i Sa Cabaneta al "Costa i Llobera", al Pont d'Inca a La Salle i al Pla de Na Tesa a l'escola.

Dia 14 per a les mestresses d'Es Pont d'Inca i Es Pla de Na tEsa es farà una visita cultural a "Palma-Crem".

Els dies 15, 16 i 17 es farà un curs de cuina ràpida de la casa "Nestlé".

L'A.P.A. DEL "COSTA I LLOBERA" SUBVENCIONA EL CURS DE GRADUAT ESCOLAR

En vista que l'Ajuntament enguany no subvencionava el curs de graduat escolar que fins ara s'impartia al "Costa i Llobera" l'APA d'aquest centre va decidir subvencionar ella mateixa aquest curs per als quasi quaranta alumnes inscrits de Pòrtol i de Sa Cabaneta.

300.000 PTES PEL CURS DE GRADUAT ESCOLAR

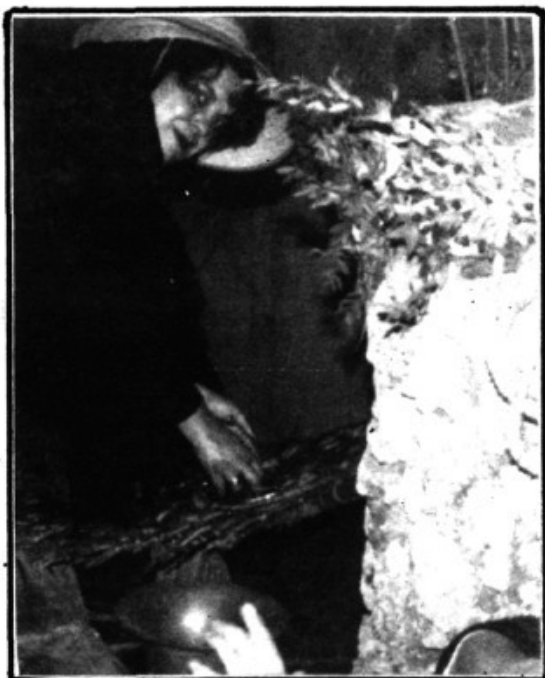
L'Ajuntament ha donat una subvenció de 300.000 ptes a l'APA del col·legi La Salle d'Es Pont d'Inca per tal d'impartir el Graduat Escolar nocturn. Durant els tres darrers anys aquest curs es donava al centre escolar "Costa i Llobera".

CANVI D'HORARI

La consulta que la Dra. Carme Font té al Pla de na Tesa passa del dimarts al dimecres a les 12 del migdia, al Convent de les Agustines.

APROVAT EL CANVI D'US
DE L'ESCORXADOR

Amb els vots en contra del PSOE, grup que al·legà una manca de planificació en l'expedient, precipitació i també una manca d'estudi de les necessitats del municipi, es va aprovar el canvi d'ús de l'escorxador de Pòrtol per convertir-lo en Casa de Cultura, on s'instal·larà la Biblioteca Pública Municipal, actualment al "Costa i Llobera" i on es podran donar conferències i realitzar altres activitats culturals.

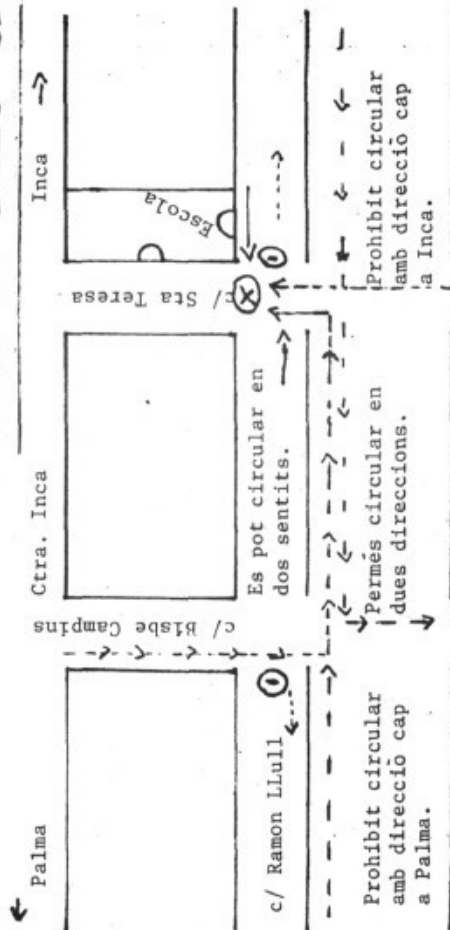


CARRO TRIOMFAL DE LA BEATA

Un any més l'Ajuntament ha participat a la colcada de la Beata que organitza el CIM a Ciutat. Com tots ja sabemenguany no se dugué a terme per culpa del mal temps. Però l'Ajuntament va voler que el poble vegés la seva obra i sense avisar ni fer-ho saber la va passejar pels quatre nuclis de població, on és segur que si unes hores abans ho haguessin dit hauria estat molta més gent la que hagués pogut veure aquesta carrossa.

MIQUEL BOSCH

Es Pont d'Inca



EL CARRER DE RAMON LLULL CONFLICTIU AL TRAFIC

Per què dos sentits dins un mateix carrer?

Començat ja el curs escolar, el carrer de Ramon Llull, al Pont d'Inca, a les hores d'escola és vertaderament un "desastre" o millor dit un "desbordell" de cotxes.

Es l'únic carrer del poble amb dos sentits i a més a més els dos senyals de direcció prohibida es contradiuen totalment (ho podeu veure al dibuix).

El col·legi de les monges franceses situat al cap de cantó del carrer té dues entrades, una pel carrer Sta Teresa i l'altra per Ramon Llull.

O sigui que si ens trobam en aquesta cantonada a hores d'escola mos podem posar bé amb Déu i el Dimoni i anar a voltar tot el poble per poder sortir d'aquest embós, ja que els cotxes t'envesten de per tot.

No sé exactament a qui pertany aquesta qüestió. Però seria ben necessari que l'ajuntament se'n fes càrrec d'aquest assumpte i unificàs d'una vegada per totes el sentit d'aquest carrer per poder-hi circular amplament, i descongestionar així el tràfic de l'escola.

MARITA

Dia 4, retirats de la via pública tres turismes per abandonament.

Dia 5, recuperats dos vehicles robats a Palma.

Dia 7, J.L.C. és retornat al Centre de menors, d'on havia escapat.

Joan Carles C.A. fou retingut per aquesta PM en estat d'embriaguesa.

Dia 10, durant el vespre es va disparar l'alarma d'un xalet. Efectuada una inspecció a l'interior es comprovà que es tractava d'una fallida mecànica.

El turisme PM-0334-B conduït per B.C.S. donà una volta de campana en la PMV-3014.

Dia 15, Varen deixar una nina dins un turisme amb les claus posades i, jugant, va posar en marxa el cotxe copejant-ne d'altres.

Dia 17, Un camió va arrancar una branca de pi en el carrer de Son Alegre. Només va ser el retgiri

Un cas curiós. A les 6 del matí la Guàrdia Civil d'Es Pont d'Inca va recollir un ximpanzé a la plaça de la urbanització Benestar que devia ser robat. L'animal, molt carinyós i tranquil, va anar amb la G.C. i més tard fou dipositat a Son Reus.

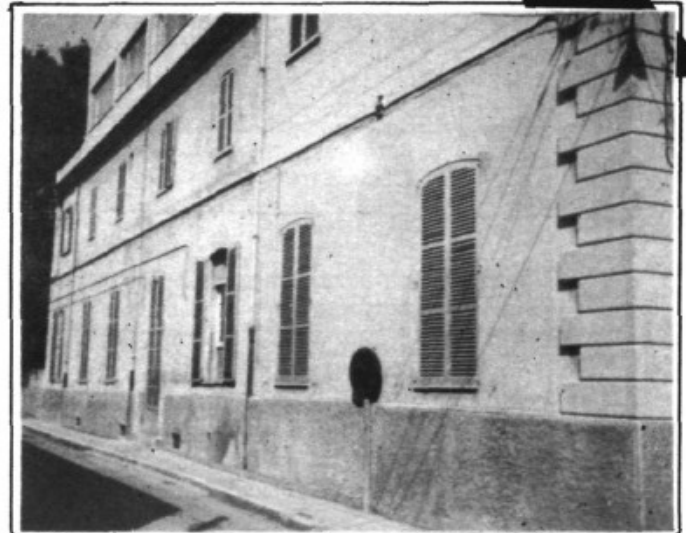
Dia 20, per ordre judicial se va procedir al desnonament de la vivenda nº 10 del carrer de Ca na Santa.

Dia 25, Varen ser entregats a Josep N.G. una sèrie d'objectes que havien estat recuperats per la Policia Municipal, després de denunciar-los per robatori.

Dia 27, Va esser detinguda una persona per la G.C. i la P.M. per intentar cobrar un taló falsificat.

Resum:

Denúncies de tràfic: 120
Denúncies d'obres: 81
atestats: 2
Detinguts: 2
Cotxes retirats: 2
Informes varis: 61
Alcoholèmies: 52



Policia

Es Pla de Na Tesa



S'ESCOLETA D'ES PLA DE NA TESA

El mes d'octubre passat es varen fer al poble unes festes com a de rebot. El motiu era bo i tothom es va oferir a participar-hi en la mida i voluntat de cadascú. Es tractava de fer costat als pares dels nins de l'escoleta. Aquesta escola és per a nins de 2 a 4 anys i la gent l'anomena afectuosament "s'escoleta". Començà a funcionar l'octubre de 1986 per iniciativa d'un grup de pares que necessitaven d'aquest servei, el primer any de rodatge va ser difícil en la qüestió econòmica i a l'hora de tornar començar el curs no s'havia solventat la situació de dèficit en què es trobava. Els pares dels nins es feren responsables de la qüestió i feren cames per posar-hi remei. Es per això que es varen fer dos dies de festa amb la col·laboració desinteressada dels dos grups folklòrics, Aires d'es Pla de Marratxí i Pla de Na Tesa Canta i Balla i també del grup de teatre Coverbos. La gent es va sensibilitzar davant d'aquest problema de l'escoleta i segons sembla la situació deficitària es va superar.

Aquesta escoleta fa molt bon servei al poble, tothom està d'acord que ha d'existir, però el fet és que s'ha de mantenir amb la quota mensual de cada alumne i hi ha poques famílies disposades a pagar la quota que en relació al nombre d'alumnes s'estableix. Enguany hi ha dotze alumnes matriculats i entre tots han de pagar al manco un sou digne a la mestra que els cuida, per no dir el material i el manteniment del local. La mestra d'aquesta escoleta, na Isabel Salom, diu que els mobles i gran part del material que usen han estat regalats pels pares dels al·lots i que en definitiva, la gran col·laboració dels pares i el seu interès han fet possible que l'escoleta continuï marxant. També remarca que la gent del poble ha ajudat molt econòmicament i que si hi hagués més nins matriculats, l'aportació monetària de cada un seria més reduïda. L'escoleta està declarada legalment i rep una subvenció de l'ajuntament. Esperem que si l'any que ve hi ha festes per l'octubre no hagin de ser motivades pels problemes econòmics de s'escoleta, això seria el millor senyal del seu bon funcionament.

JOANA M^a MATAS I ALOMAR

7(241)

LA CAIXA D'ESTALVIS DE PORTOL
"SA NOSTRA"
VOS DESITJA BON NADAL
I MILLOR ANY NOU



Els articles
publicats a Pòrtula
expressen únicament
l'opinió de llurs autors

LLOCS
DE
VENDA
D'AQUESTA
REVISTA

Pòrtol

- Cafè Ca'n Jaume
- Papereria Ferrà
- Autoservici Ca'n Crosta

Sa Cabaneta

- Papereria Sa Cabaneta
- Cafè Ca'n Carrió
- Cafè Nou - • Bar La Unió

Es Pla de Na Tesa

- Autoservici Matas

Es Pont d'Inca

- Papereria Franse.

ENS
PREOCUPA
LA TEVA
SEGURETAT

T'ENSENYAM
A
CONDUIR

AUTO ESCOLA

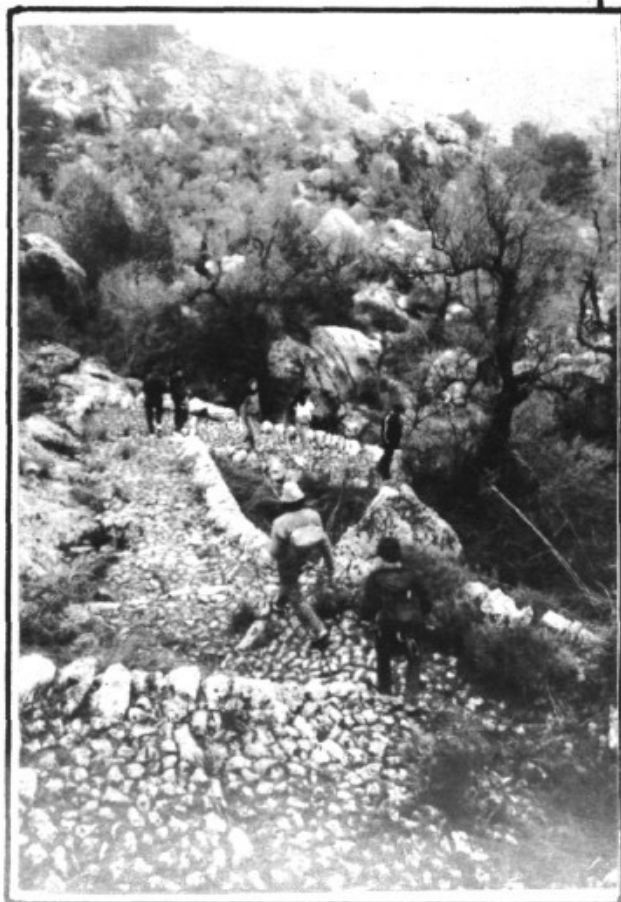
KALET

C/. Mare de Deu de Montserrat, 30
Es Rafal - Tel. 27 39 97

C/. Pérez Galdós 9
Tel. 46 77 04

PALMA DE MALLORCA

CAMIONS	COTXES	MOTOS	MOTORETS
C 1	BI B2	A1 A2	Llicències



VOLTA DES PUIG DE BALITX

En fer aquesta excursió passarem molt de gust, ja que podrem contemplar el seu variat paisatge, com és: Es Port de Sóller, Sa vall de Bàlitz, la mar, s'Illeta i sa Torre Picada, es Puig Major, Na Seca i altres coses com possessions, muntanyes, ...etc.

Des de darrere el camp de futbol emprendrem la marxa pel camí que va a sa capelleta, després seguirem amunt fins arribar a sa carretera que va en es Puig Major, travessant la carretera trobarem un camí de carro a va en es Bàlitz, a dalt veurem una barrera per la qual passarem. En haver-la passada veurem el camí que passa per darrere les cases, després també (camí) a la dreta, seguirem per ell uns 200 m. i trobarem una paret amb un portell; en haver-lo passat comença un caminó empedregat que

va a la tanca dels bous; aquí trobarem una antiga caseta i una cisterna dins una roca. Val la pena fer una aturada i contemplar el que feren els nostres avantpassats. Després seguirem per avall fins que s'acaba aquest caminó. En ésser a la fi d'aquest caminó seguirem en direcció N. per dins un roquis-sam guiats per unes fites de pedres fins al Pas de s'Heura.

El pas de s'Heura és un penya-segat que veurem davant noltros. Té una espècie de cornisa inclinada que és aquest pas abans esmentat. En ésser a baix del pas seguirem en direcció N. i davant noltros veurem un coll que té un puig a cada costat. En ésser a dalt saltarem una paret i trobarem a l'esquerra un caminó que es diu es Pas de sa Cordellina. Si param esment a no perdre aquest caminó ens durà en es camí de sa Illeta. En ésser en aquell camí seguirem a la dreta i arribarem en es Coll de sa Figuera, camí asfaltat però a la nostra dreta veurem un camí de carro que s'enfila fins a Sa Torre Picada. Després d'haver visitat sa torre seguirem en direcció S. per un camí que ens durà al Port de Sóller, que és la fi de l'excursió.

Horari aproximat: 4 h 30 m.

JORDI CLOQUELL

EDITORIAL

DE TOTS ELS MARRATXINERS...

Pensar que la política municipal serà igual per tots, simpatitzants o no del grup majoritari que comanda, des de fa molt de temps ja sabem que és una utopia tan desitjable com impossible. Precisament la política es distingeix per tot el contrari. Es un fet palpable que la gent, tenint sempre en compte comptades i desconegudes excepcions, pensa que els polítics arrassen de cap a ells, agranen de cap els seus amics, i si deixen quatre miques per als demés ja és molt, tot en base a fonamentar una posició política, social i econòmica com més amunt millor. El que es diu treballar per al servei i benefici de tots es sol quedar casi sempre en unes paraules molt precioses.

Així i tot, la línia editorial de Pòrtula sempre s'ha decantat a favor d'aquest ideal, per utòpic que sembli, i així ho ha expressat clarament en altres ocasions. Creim que batle i regidors han de treballar per a tots els marratxiners per tal d'afavorir una convivència productiva i estable dins el nostre municipi. D'aquí que el respecte a l'oposició sigui bàsic, i hi ha hagut darrerament certes actuacions municipals que no diuen res a favor d'aquesta convivència esmentada, i almanco fan sospitar de la bona voluntat del Consistori envers de tots:

--La dimissió, estrictament legal per incompatibilitat, d'un regidor de l'oposició com a responsable de la biblioteca pública municipal, fa pensar que aquesta legalitat és aplicable també a altres fets com és el cas de certes obres d'un regidor de la majoria que tothom ha pogut veure i se'n pot haver fet mal d'ulls, però que avui són estrictament legal, i que se consentiren passant per damunt el règim de protecció urbanística del "Catàleg d'edificis i elements arquitectònics protegits de Marratxí".

La llei ha de ser condescendent, més que rígida, però per a tots. I sempre ens queda el dubte, com haguessin estat les coses si els protagonistes s'haguessin canviat els papers?

--La subvenció per al Graduat Escolar que des de fa tres anys es donava al centre "Costa i Llobera" passa al col·legi "La Salle" d'Es Pont d'Inca, concretament a l'Associació de pares d'alumnes d'aquell centre. També se podria apuntar a causes de desavenència política, o a desgraciades coincidències. Però en tot cas se podria haver fet un servei al poble atorgant el graduat escolar als dos centres aprofitant part dels famosos tres milions del pressupost cultural que es transferiren a altres partides.

No és la nostra intenció fer propaganda de ningú, així com tampoc enterrar-lo; ans al contrari, intentem mantenir una imparcialitat que de cada dia, per cert, es fa més difícil. Però ens agradaria veure més respecte entre totes les forces polítiques, ja que representen totes elles un nombre determinat de ciutadans, i són aquests els qui han d'esser respectats. L'actual Consistori, en certes actuacions no se demostra de tots els marratxiners. Voldríem que les coses canviassin, i que tots els qui vivim i estimam Marratxí estiguéssim realment representats en llurs actuacions, oblidant els colors de cadascú

9(243)

en favor d'allò que realment és important, el benestar i la millora en tots els sentits de tots els marratxiners.

No volem dubtar de la bona voluntat de ningú, i ara que ens començarà un any nou desitjam que l'oposició sigui constructiva i que la majoria municipal envestesqui amb coratge la realització de tots aquells plans que tan bé ens presentaren en motiu de les eleccions.

Bon viatge faci la cadenera. Bon Nadal, bones festes i un venturós any mil nou-cents vuitanta-vuit.

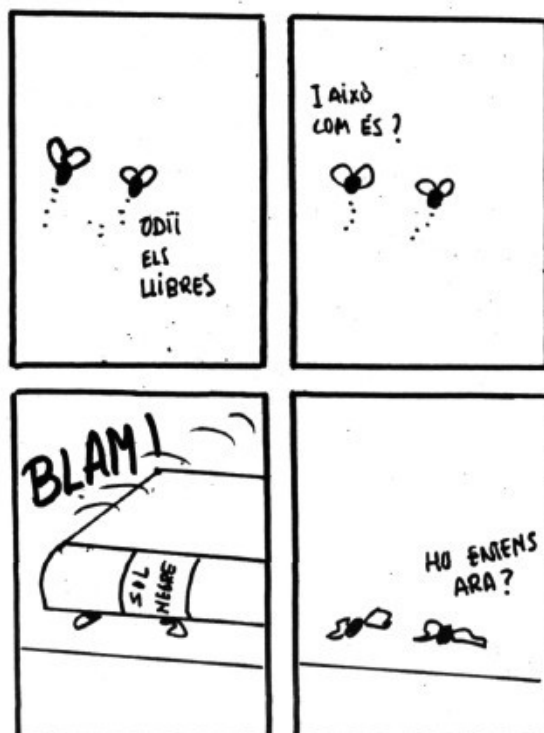
EL CONSELL DE REDACCIO



la portada d'aquest mes

Avui publicam una portada de concurs. I mai tan ben dit: fa uns anys va obtenir realment un premi. Aquesta Donarda de Xim d'Aixa sempre ha fet que l'autor n'estàs orgullós. Avui li dedicam la portada quasi a títol d'homenatge. Gràcies, Mestre!

La Mosca Barruda



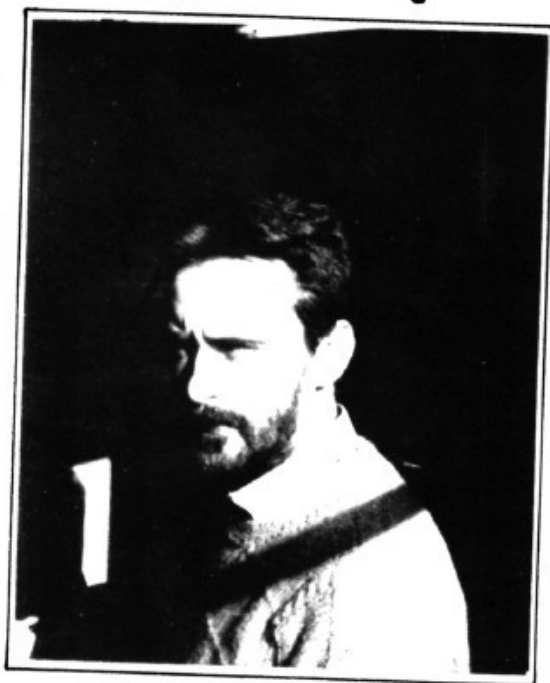
PER UN FINESTRÓ



Vicenç Sastre i Arrom. Del 3 al 21 de desembre té una exposició de dibuixos i aquarel·les a Rudys de Ciutat. A més també és notícia per haver passat a viure a Pòrtol. Benvingut.



Rosa Arbona. Bona amiga ciutadana resident devers Sa Cabaneta que el present curs ha anat a fer escola al poble de Sant Francesc Xavier, de Formentera. Molts de record. Escriu, qualche pic.



Xavier Fortuny. Ciutadà de 35 anys, dels quals en fa dos que viu a Marratxí d'on és secretari del jutjat municipal. Casat i amb tres al·lots. Ha estat elegit recentment secretari de l'Associació de Pares del "Costa i Llobera".



Salvador i Biel Salom. Fa uns mesos que s'han engrescat en l'aventura de restauració obrint "Es Suprem", just darrere els jutjats de Palma. Que tengueu sort!



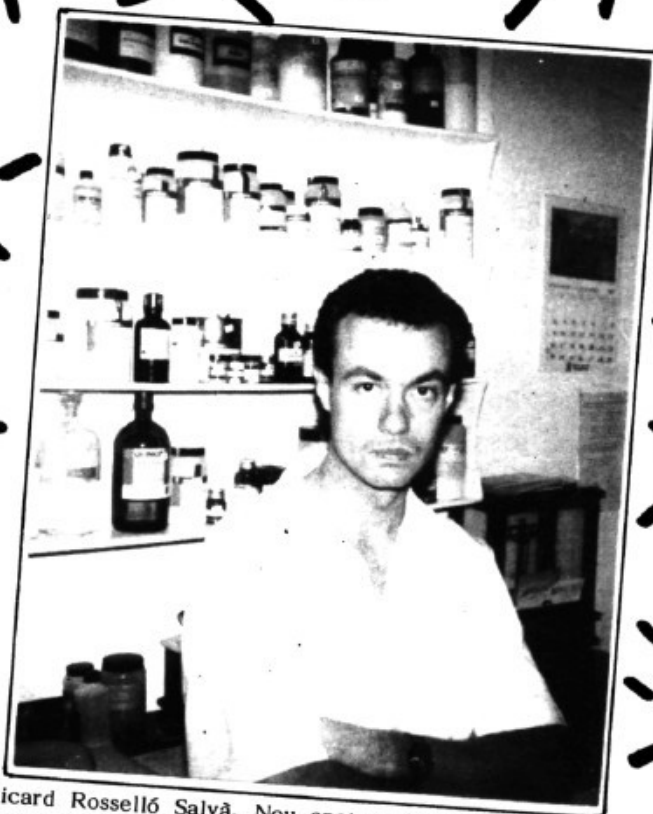
Gabriel Barceló. Mestre d'escola. Fa 5 anys que és al "Costa i Llobera" on és tutor de 6è i fa assignatures de filologia. Ha estat nomenat bibliotecari.



Joan Amengual i Amengual. En aquests moments és el portall més petit del món. Enhorabona als nostres amics Pere i Esperança.



Gori Puigserver i Canyelles, de Ca'n Vent. També està a una illa germana fent classes de biologia i ciències naturals, que és lo seu.



Ricard Rosselló Salvà. Nou apotecari de Sa Cabaneta que darrerament també ha instal·lat una òptica al mateix local.

Precisament

Aquest Mes ...

(Viatge cronològic
per la història de Marratxí
a través de les actes municipals)

Fa 150 anys (desembre del 1837)

Hom rep ofici de la Diputació Provincial sobre l'entrega de les joies d'or i d'argent de la Parroquial església d'aquesta Vila i es nomena com comissionat per a una altra entrega el Secretari, Pere Francesc Rubí.

En fa 75 (desembre del 1912)

S'examina i s'aprova el projecte de plaça de Sa Cabaneta, utilitzant un corral aferrat a la Casa Consistorial. El projecte era remès per la Comissió provincial.

Rafel Jaume i altres presenten una instància sobre la necessitat que subsistesqui el camí de Son Bonet. L'Ajuntament acorda recolzar la proposta i elevar-la als òrgans superiors.

Entre altres pagaments: A varis centres d'ensenyament, per premis als nins: 48 ptes.

A Josep Socies, misser, per consultes: 100 ptes.

A la superiora del convent de les monges de Sant Francesc de Pòrtol pel valor de 117 m2 que va cedir a la via pública: 87'75 ptes.

En fa 50 (desembre del 1937)

El carro de l'Ajuntament, precedit dels "balillas" de cada nucli, ha de passar a recollir tot allò que pugui ser útil per a la fabricació: ferro, fundició, llautó, bronze, coure, estany, zinc, plom etc. en compliment de la disposició de la "Junta de fabricación de material de guerra de Mallorca".

Obres Públiques torna aprovat el projecte d'alineacions i rasants d'alguns carrers de Pòrtol.

S'han de construir 13 m. de paret devora Ca'n Curt, carrer de Jaume I de Sa Cabaneta, en compensació del terreny que el propietari cedeix per a l'eixampla d'aquell carrer.

S'autoritza a Miquel Falconer, de Palma, per tenir en Es Pont d'Inca un dipòsit de raïm fins la quantitat de 40.000 Kg. amb prohibició de vendre res en aquest Terme, controlant l'Ajuntament les entrades i sortides. Per aquesta concessió, que acabarà dia 30-VI-1938, abonarà 1000 ptes.

Autoritzen a les monges de Sta Teresa d'Es Pont d'Inca per atravessar, amb la construcció d'un refugi, el carrer Sta Teresa a 10 m. de profunditat, per tal d'engrandir el que ja tenen i donar-li 4 sortides.

Jaume Amengual Bestard, Jaume Cañellas Cañellas, Josep Cañellas Sabater, Joan Cañellas Roca i Bartomeu Garau Frau han de cedir terreny per l'apertura del carrer "E" de Pòrtol.

Per aquest mateix concepte s'abonen determinades quantitats, a pesseta el metre: Jaume Amengual Bestard, 536; Bartomeu Moll Serra "Pinso", 43; Joan Bestard Corró "Pita", 75; Jordi Llinàs Ramis, 75; Joan Cañellas Roca, 76; Bartomeu Garau Frau, 43; Pere A. Rigo Palou, 67.

S'ha de netejar el local que fou escola de Son Nebot, propietat de Bartomeu Gili Morey.



Precisament aquest mes fa vint-i-cinc anys que s'aprovà definitivament el projecte d'electrificació de Marratxinet.

En fa 25 (desembre del 1962)

S'aprova definitivament el projecte d'electrificació de Marratxinet.

S'aprova el padró general d'exaccions municipals per un total de 369.154'16 ptes en la següent forma:

Parada i estatge carruatges, 19.250
Clavegueram, 3.896'65
Arbitri amb fins no fiscals, 19.975
Desaiguaments, balcons, etc., 16.906
Solars sense edificar, 34.559'66
Prestació personal/transports, 89.180

Rodatge, 17.625

Carruatges luxe i velocípedes, 34.116
Trànsit animals domèstics, 23.318
Inspecció de motors, 41.357'50
Inspecció d'aliments, 35.626'85
Inspecció sanitària de locals, 25.846
Consums, 7.497'50

Es concedeix llicència municipal a Sebastià Obrador Obrador per dedicar-se a la venda ambulat d'avellanes i cacauets en aquest municipi.

Aquest és un espai en col·laboració amb l'Ajuntament de Marratxí. Cada mes PORTULA es posa en contacte amb un representant de l'Ajuntament.

Si vos interessa aclarir dubtes o tenir alguna informació concreta sobre la gestió municipal posau-vos en contacte amb algun membre del Consell de Redacció de la revista i intentarem complaure-vos.



Ajuntament

L'AJUNTAMENT INFORMA

CESSIO D'UN LOCAL

S'ha autoritzat la utilització d'un local del col·legi del Pla de Na Tesa al Grup d'esplai d'aquest nucli de població.

CAMPANYA DE NETEJA

Com han pogut veure, ha començat una campanya de neteja del nostre terme. Per dur-la a bon fi és necessària la col·laboració de tots.

S'han instal·lat contenidors de fems als llocs més necessaris per on no passa el camió.

Recordau que els dies de recollida de fems als distints nuclis són els següents:

--Pont d'Inca i Pla de na Tesa: Dilluns, dimecres i divendres

--Pòrtol i Sa Cabaneta: Dimarts, dijous i dissabte.

Les bosses s'han de deixar ben fermades a partir de les deu del vespre per tal de facilitar i col·laborar en la recollida de fems.

Per mantenir net el terme també s'ha establert un servei de recollida de deixalles, ferramalla i trastos vells. Els veïnats que tinguin algun objecte, en lloc de tirar-lo a una vorera de la carretera es poden posar en contacte amb l'Ajuntament o Tenència d'Alcaldia del Pont d'Inca, telèfons:

60 20 23 60 22 00

Aquest servei es fa cada segon dilluns de mes.

OBRES DE BENEFICENCIA

Enguany vos trametran un calendari, on figuraran els números de telèfon més necessaris i d'urgències, juntament amb una felicitació per les festes.

Aquest calendari s'ha adquirit a l'impremta Esment i el seu import és dedicat a l'obra de beneficència per disminuïts psíquics.

Una altra obra benèfica ha estat l'adquisició d'una cadira de rodes per a l'hospital de Sant Joan de Déu.

MERCAT A SA CABANA

A partir del prop passat mes de novembre es du a terme a Sa Cabana un mercat cada dimecres, cosa prou interessant per a les mestresses de casa.

CAMPANYA DE LA POLICIA MUNICIPAL

Durant aquest mes de desembre es durà a terme una campanya de concientització sobre la labor de la Policia Municipal.

La Policia durant aquest mes, abans de posar la multa, donarà tres avisos amb l'explicació pertinent de quina infracció s'ha comès; al tercer avís ja se trobarà al cotxe la papereta de multa.

VISITA A LES INSTITUCIONS

Els membres d'aquesta corporació el dia 13 de novembre varen visitar les autoritats autonòmiques, president del Govern, Gabriel Cañellas, del Parlament Jeroni Albertí i del CIM, Joan Verger.





CRONICA POLITICA

El passat divendres 27 de Novembre, al Bar La Unión de Sa Cabaneta, es celebrà l'acte del 70 Aniversari de la Revolució d'Octubre, organitzat per la cel.lula de Marratxí del Partit dels Comunistes de Balears.

A l'acte hi assistiren convidats, membres de la candidatura d'Esquerra Unida de les passades eleccions municipals.

S'explicà el per què d'aquesta celebració: la Revolució d'octubre a la URSS va significar una gran passa de la humanitat, per primera vegada els homes eren capaços de rompre l'ordre establert i fer la Revolució Socialista. Des d'aquest esdeveniment els treballadors de Tot el Món han sabut que era possible transformar la seva realitat d'homes explotats, i canviar les estructures econòmiques de la societat capitalista.

També s'analitzà la realitat actual de la URSS, amb el procés que s'anomena "perestroika" i "glas not" -reestructuració i transparència- lligat a les propostes de pau i desarmament que el PCUS du a les converses amb els EEUU.

Tota aquesta explicació se va lligar finalment a la realitat del nostre país, amb les condicions econòmiques socials que vivim i amb la necessitat d'enfortir el projecte d'Esquerra Unida com la necessària alternativa dels treballadors, i tots els homes i dones d'Esquerra Unida, decepcionats per la política dretana de l'actual govern del PSOE.

Entre coques de verdura, botifarrons i llagonisses, amb un bon vinet, els assistents ampliaren en un animat col·loqui, tots els temes esmentats, amb les inevitables referències a la realitat del nostre municipi i els problemes que després de les eleccions, continuen sense resoldre's com la sanitat per només posar un exemple.

Finalment podem acabar aquesta petita crònica remarcant el fet que tots els assistents coincidiren en la necessària unitat de l'Esquerra perquè el nostre poble un dia pugui canviar les coses.

CEL·LULA DE MARRATXI DEL PARTIT
DELS COMUNISTES DE BALEARS
P.C.P.E.

Volem fer saber a l'opinió pública que en el darrer Ple de dia 9 de novembre, UNIO MALLORQUINA ha presentat i aprovat una proposta que per la seva repercussió i gravetat volem donar conèixer a tothom, la proposta en qüestió és llevar del pressupost d'ACTIVITATS CULTURALS I DEPORTIVES, la quantitat de 3.000.000 ptes un 27'22% és a dir quasi una tercera part, que anaven destinades a la Fira de Fang.

Qualsevol diria que el nostre municipi té totes les necessitats culturals i deportives resoltes.

Però la realitat és una altra molt distinta, creim que són moltes les necessitats en aquest camp, fam per tant un recordatori de les necessitats presentades a aquest AJUNTAMENT.

1.- Petició en el mes de febrer i reiterada el 23 de juny, per part dels 84 mestres del municipi, de la creació d'un SERVEI MUNICIPAL EDUCATIU, que contempli L'ORIENTACIO I ASSISTENCIA PSICO-PEDAGOGICA, SALUT ESCOLAR, TEMPS LLIURE DEPORT I ESPLAI, ETC. que UM va recollir, se veu que per quedar bé, en el seu programa.

2.- Reunió dels Directors del Col·legis públics Blanquerna i Costa i Llobera amb el Senyor MONTILLA on se li plantejaren les necessitats de comptar amb monitors deportius i d'una ajuda per a manteniment d'una fotocopiadora, que posteriorment s'han denegat.

3.- Propostes de reforma de les Escoles Velles, d'ampliació del pati del C.P. Costa i Llobera que ja fa anys que es demanen i que encara esperen que es comencin.

4.- Es urgent la determinació d'un solar al PLA DE NA TESA per ubicar una Escola de Preescolar i Cicle Inicial.

5.- Proposta de subvenció pel Graduat Escolar que cada any es feia al C.P. Costa i Llobera, i que enguany s'ha denegada i concedida a LA SALLE. Demanam que s'expliquin els motius reals, d'aquesta denegació, més quan l'any passat es va oferir al BLANQUERNA i a COSTA I LLOBERA i ara no.

Creim que aquesta proposta és un atemptat contra la cultura del nostre poble i tan D. Guillem Vidal com els regidors d'UNIO MALLORQUINA queden desqualificats culturalment.

Amb aquest canvi de crèdits el que fan és retirar les il·lusions i les possibilitats de realitzar unes activitats tan deportives com culturals als nins i joves de Marratxí, per tant VOLEM FER-VOS ARRIBAR LA NOSTRA PROTESTA.

PROPOSTA DE CONVERSIÓ DE L'ESCORXADOR MUNICIPAL EN CASA DE CULTURA.

Creim que no és el lloc adequat, ja que per les seves dimensions reduïdes no es poden fer activitats populars, teatre, conferències, etc. EL NOSTRE GRUP proposa com alternativa rehabilitar el CINEMA DE PORTOL, ja que ens costaria molt menys dels 10 milions que ens costarà el canvi.

P.S.O.E.

CATÀLEG D'EDIFICIS I ELEMENTS ARQUITECTÒNICS PROTEGITS DE MARRATXI

15(249)

CATÀLEG D'EDIFICIS I ELEMENTS ARQUITECTÒNICS PROTEGITS DE MARRATXI

Llistat d'edificis i elements arquitectònics catalogats

MARRATXINET

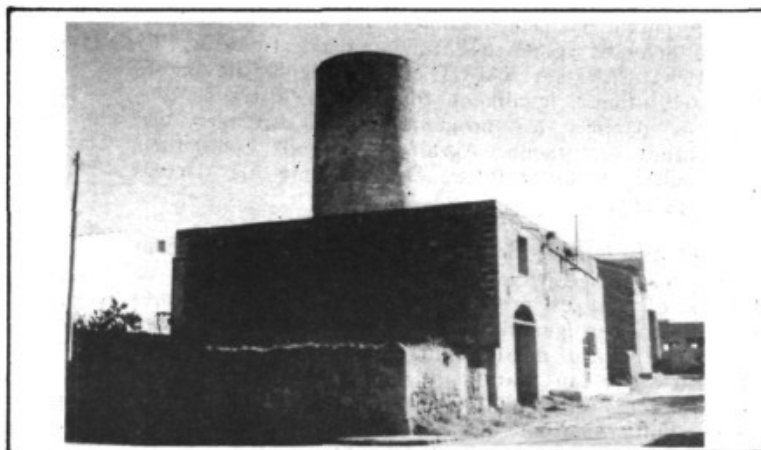
- 1.- Casa carrer de Sa Font, número 2. Protecció B
- 2.- Casa s/núm. Prot. B
- 3.- Casa C/Sa Font, 5. Prot B
- 4.- Coll de cisterna C/Sa Font. Prot A
- 5.- Molí d'extracció d'aigua C/Sa Font 10-12. Prot.B
- 6.- Casa, Costa de Son Maiol, 5. Prot B
- 7.- Casa, Costa de Son Maiol, 7. Prot B
- 8.- Casa, Costa de Son Maiol, 2. Prot B
- 9.- Capella. Prot B

SACABANETA

- 10.- Casa, C/Rector Llompart, 1. Prot C
- 11.- Casa, C/Rector Llompart, 4. Prot C
- 12.- Casa, C/Rector Llompart, 6. Prot C
- Coll de cisterna. Prot B
- 13.- Molí, C/Jaume I. Prot A
- 14.- Casa amb accés pel c/Jaume I. Prot C
- 15.- Casa, C/Jaume I. Prot B
- 16.- Casa, C/Gral Goded, 44. Prot C
- 17.- Casa, C/Gral Goded, 95. Prot C
- 18.- Cases de Son Caulelles, C/Olesa, 140.
- Capella. Prot A
- Clastra i arc conopial. Prot B
- Pallisses i sestadors. Prot C
- 19.- Casa, C/Olesa, 90. Prot C
- 20.- Casa, C/Olesa, 55. Prot C
- 21.- Casa, C/Olesa, 31. Prot C
- 22.- Casa, C/Olesa, 62. Prot B
- 23.- Casa, C/Olesa, 13. Prot B
- 24.- Casa, C/Olesa, 7. Prot C
- 25.- Casa, C/Olesa, 5. Prot B
- 26.- Església de Sant Marçal. Prot A
- 27.- (+)
- 28.- Coll de cisterna, C/Santa Bàrbara, s/núm. Prot.B

PORRÓL

- 29.- Cases, C/Escola, 13. Prot C
- Idem, número 15. Prot B
- 30.- Molí, C/Balmes, ang. c/Albert Castell. Prot A
- 31.- Molí, C/de sa Torre. Prot A
- 32.- Casa, C/Balmes, 22. Prot C
- 33.- Molí, C/Albert Castell. Prot A
- 34.- Casa, C/Germans Barbarà, 3. Prot C
- 35.- Casa, C/Sant Pere, 37. Prot C
- 36.- Casa, C/de sa Bassa, 13. Prot C
- 37.- Casa, C/de sa Bassa, 3. Prot C
- 38.- Teulera, C/Sant Jordi, 6. Prot C
- 39.- Casa, C/Sant Jordi, 6. Prot C
- 40.- Coll de cisterna a casa c/Sant Jordi ang. C/Gerreria. Prot B



- 41.- Casa, C/ Ca'n Norat, 2. Prot C
- Coll de cisterna. Prot B
- 42.- Casa, C/Major, 145. Prot C
- 43.- Casa, C/Lluna, 12. Prot C
- Coll de cisterna. Prot B
- 44.- Casa, C/Garriga, s/núm. Prot C
- 45.- Casa, C/Dr Cajal, 1. Prot C
- 46.- Casa, C/Dr. Cajal, 6. Prot C
- 47.- Casa, C/Trinitat, 41. Prot C
- 48.- Casa, C/Trinitat, 36. Prot C
- 49.- Casa, C/Major, 136. Prot C
- 50.- Casal, C/Major, 135 (Convent). Prot B
- 51.- Casa, C/Major, 104. Prot C
- 52.- Casa, C/Major, 55. Prot C
- 53.- Casa, C/Escola, 91. Prot C
- 54.- Casa, C/Major, 27. Prot C
- Arcs d'entrada i motlures de les finestres. Pr.B
- 55.- Casa, C/Major, 29. Prot C
- 56.- Casa, C/Major, 3. Prot C

Fitxa nº 30

ES MOLI. PorróL

Torre de molí i casa del moliner. Es destacable el gran tamany de la casa del moliner (un gran prisma de planta quadrada) i la seva altura desusada (planta baixa i un pis), cosa que permetia augmentar l'alçada real de la torre i engrandir l'espai destinat a dipòsit de gra. Els murs exteriors són referits a la torre, de pedra i fang a la casa i de peces obrades a les obertures i cantoneres. Són remarcables els tres arcs de la façana de ponent, dos d'ells condemnats i la gran escala massissa exterior. No hi ha resta de l'aparell exterior del molí.

Estat de conservació: bo

Usos destinats: vivenda

Categoria de protecció: A

A. Sbert/P.Simon
Arquitectes

(Continuarà)

(+) El número 27 correspon a un element originàriament inclòs al Catàleg i exclòs posteriorment per l'acord adoptat al ple ordinari de l'Ajuntament de Marratxí en sessió de 7 de maig de 1987. Per tant aquest número queda eliminat del llistat d'elements catalogats.

EDUCACIO PER LA SALUT

A partir del proper número iniciarem la publicació de diversos temes que tenen com a finalitat l'EDUCACIO PER LA SALUT, tant dirigida als adults com als infants. Igualment respondrem a través d'aquestes pàgines les preguntes o suggerències que els lectors ens faceu. Agraïrem que els comentaris o consultes vagin referits especialment als darrers temes publicats.

El tractament dels temes que anirem publicant podrà resultar especialment nou o poc conegut, de fet és el que és pretén: mostrar els aspectes més poc difosos en general i que pens que poden ésser de molta utilitat dins la vida diària i de cara a l'aplicació sobre un mateix o a millorar la salut i el benestar dels qui ens envolten, especialment els infants. Vull remarcar que la millor aplicació que es pot fer del que es comentí és sobre un mateix. Són eines per assolir la salut, un millor benestar físic i psicològic i sobre tot un millor autoconeixement (el potencial interior) de manera que ens permeti ésser més lliures interiorment, gaudir d'una vida més plena de sentit i el que és més important: sense haver de dependre de ningú. El benestar, l'energia, la força, la capacitat creativa neixen d'un mateix. I aquest és un dels principals descobriments que l'home pot fer. La felicitat neix de dins, no depèn dels altres. Els altres (siguin coses o persones) sols són estímuls que ens conviden a despertar el que hi ha dins nosaltres. La felicitat és la resposta que jo don, no l'objecte o persona que me la desperta. Aquest descobriment em permet, a la llarga, ésser cada vegada més i més lliure interiorment, dependre menys de les coses, objectes, persones, etc. I curiosament en la mesura que ho puc viure així aquesta actitud em permet comprendre millor els altres i a la vegada ésser-los més útil perquè no depenc del que me donin o no me donin. Habitualment el que solem fer és més bé el contrari: manipular els altres de cara als meus interessos particulars, l'altre és un objecte, deix de veure-hi una persona; i a la vegada estic en disposició d'ésser manipulat pels altres.

Així doncs, sols l'evidència de l'aplicació pràctica és la manera d'entendre el que es diu. La lletra tan sols és això, lletra impresa. Pot ajudar a entendre, però no basta per captar el ple significat.

Alguns títols que anirant apareixent són els següents, sense presuposar que aquest ordre sigui posteriorment el de la seva publicació. Sereu els lectors els qui anireu indicant, segons l'interès que es vagi despertant, quin ha d'ésser el proper tema.

De la inadequada educació del nin a la malaltia de l'adult.

L'ansietat i els seus trastorns.

Comunicació-in-comunicació. Importància de les relacions humanes per la salut i l'equilibri emocional.

Competició, poder, ambició i salut (Competició o felicitat?)

Trastorns de l'alimentació. Anorèxia (desgana) i bulímia (gana insaciable)

Importància d'una bona educació sexual a qualsevol edat. Perills i trastorns de la seva ignorància.

Com prevenir les drogo-dependències (tabac, alcohol, medicaments, hachís, drogues "dures" i altres addicions)

Què és la depressió?

Educació per una alimentació de salut.

Insomni i descans adequat

L'estress

Què són el sentiment d'inferioritat i la culpa.

Trastorns que provoquen.

Els sentiments negatius. El seu origen. (Odi, enveja, gelosia...) Per què som agressius? Es possible evitar-ho?

Tota persona és un focus creador. Com descobrir-ho i expressar-ho.

Aquests són alguns dels temes proposats. A cada un d'ells, després d'una breu explicació intentaré acabar sempre exposant quines són les actituds a tenir en compte de cara al que s'hagi comentat i una breu bibliografia en la qual podreu trobar material per aprofundir aquells que ho vulgueu.

Voldria des d'aquí iniciar una petita enquesta que podeu remetre a la revista:

Edat: Professió:

1- Temes del teu interès:

2- A quin nivell creus que és més necessària l'educació per la salut integral:

vells
adults
joves
infants

3- Quina creus que seria la millor manera de fer-ho?

Publicacions periòdiques especialitzades

Altres mitjans de comunicació

Creació d'una "assignatura de salut" (no qualificable) a les escoles

Creació de centres per barriades o sectors on el ciutadà se pogués adreçar per assistir a cursets, xerrades, consultes d'assessorament sobre temes concrets etc.

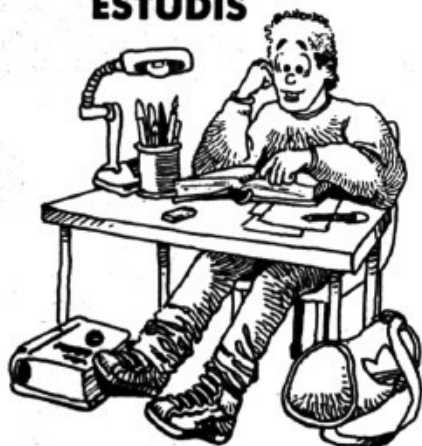
Creació d'un telèfon per consultes d'aquest tipus.

Altres:

Vos agraïrem que contesteu el més aviat possible. No importa posar nom, únicament edat i professió a nivell estadístic. Ho podeu remetre a:

PORTULA, S'Escola Vella, Pòrtol--Marratxí

VOCABULARI RELACIONAT AMB ESTUDIS



Barbarisme

Quaderno
Lliteratura
Borrar
Tissa
Estodiar
Companyero
Recreo
Passillo
Bombilla
Bolígrafo
Lapis
Sobressaliente
Bien

Forma correcta

Quadern
Literatura
Esborrar
Guix
Estudiar
Company
Esplai
Corredor
Bombeta
Bolígraf
Llapis
Excel·lent
Bé



CONSELL INSULAR DE MALLORCA

Regalau Artesania Balear

Perquè són productes nobles, que transmeten els sentiments més seculars de la nostra terra i que representen com cap altre la singular herència, deixada per uns homes, els noms dels quals la història

mateixa ignora, però que la seva obra, monumental i inalterable, s'ha projectat fins al present, i ha quedat fortament impresa -ja per sempre- a l'ànima del nostre poble.

Per tot això, comprar un objecte amb qualitat artesanal, és oferir el nostre suport i el just reconeixement a un art que per tradició, hem de valorar i preservar. Regalau Artesania Balear.



BOIRES

COSES DE LA LLENGUA

Com està la salut de la nostra llengua ara mateix?. Vet ací una pregunta difícil de contestar, fins i tot per als astròlegs. La cosa, en qüestió lingüística, no marxa o marxa molt a poc a poc, i en aquesta qüestió comença a ser hora que anem llevant-nos -aquells que estam interessats, és clar- les ulleres optimistes de color de rosa que ens posarem fa uns quants anys, confiant en què, de la mà del canvi polític, tot era qüestió de temps, de bona voluntat i de ganes d'anar per feina. Bufar i fer ampolles, que en diria algú.

La realitat és una altra. Sí, ja sé que quan es llegeixin aquestes ratlles n'hi haurà que pensaran que ja hem tocat el tema de la llengua altres vegades i que estam insistint massa -i potser fins i tot avorint- sobre la mateixa qüestió. Però potser el tema de la llengua no s'ho mereix? Per ventura no val la pena insistir en la mateixa qüestió? Caldrà insistir sobre el tema fins que la normalització de la nostra llengua, en el nostre àmbit geogràfic, sigui una realitat i no una declaració de bones intencions.

Hi ha qüestions pendents, interrogants i expectatives que no aclareixen massa el futur de la nostra llengua ara i aquí. Es realment el català llengua oficial a Mallorca? Es el català la segona llengua oficial de Mallorca, o potser llengua de segona?. Per què no arriba l'ús del català a les institucions públiques en forma generalitzada? Què passa amb el monolingüisme dels diaris ciutadans? Avança realment l'ensenyament del català a l'escola bàsica? Per què es respira una certa tendència a institucionalitzar el bilingüisme? Estam realment conscienciats en el tema de la recuperació lingüística? Existeix realment una reivindicació majoritària de la llengua?

La reivindicació lingüística -s'ha de reconèixer- a hores d'ara no és una reivindicació prioritària per a una gran part dels habitants de les Balears i Pitiüses. Hi ha arguments que confirmen aquesta impressió. Fa algun temps un home em feia el següent comentari:

"Més mallorquí que jo, ningú! Jo em sent molt mallorquí, xerr es mallorquí, xerr a sa meva dona i es meus fills en mallorquí, xerr sempre que puc es mallorquí i llegesc ses Rondalles, però em pareix una barbaritat que sigui obligatori aprendre es mallorquí a s'escola".

Sí, clar, això d'estimar molt Mallorca està molt bé, però pensem que, per exemple, també s'estimen molt la nostra illa els nordamericans de la VI Flota i les companyies de tours-operadors del nord d'Europa, tot i que sigui per motius diferents als que poden sentir els mallorquins amb consciència de la seva identitat. També està molt bé això de xerrar el mallorquí en família i amb els amics, però si una llengua no aconsegueix superar l'àmbit estrictament familiar i col·loquial està condemnada històricament a desaparèixer.



Una dona de Ciutat em comentava:

"Es que jo no sé què volen aquests mallorquistes! On s'ha vist mai demanar que es diaris, es rebuts de s'ajuntament, ses declaracions d'hisenda i ses retolacions públiques s'escriguin en mallorquí? Què passarà quan venguin es turistes i se trobin que tot està escrit en mallorquí? No entendran res!".

Sí, és clar que si vénen els turistes nòrdics a la nostra illa i es troben que els impresos de l'hotel, els cartells, les indicacions, o les factures del restaurant estan escrites en català no entendran, però per ventura la majoria d'aquests turistes parlen o comprenen l'espanyol?

I ja vos contaré la darrera... per avui, perquè més endavant, si no vos sap greu, pens seguir amb aquesta qüestió:

Xerrava amb una dona, mare de dos fills, manxega de naixement, immigrada a la nostra illa fa devers deu anys i casada amb un treballador de l'hosteleria, també de La Manxa com ella:

"Jo ho tenc clar -em parlava en català de Mallorca, no vos penseu- he vingut a viure i treballar a Mallorca i he d'adaptar-me a sa llengua i sa gent d'aquí, i si sa gent d'aquí xerra mallorquí, jo i es meu homo xerram es mallorquí, tot i que a ca nostra xerrem es castellà. Es meus fills també han après es mallorquí i ben contenta que n'estic que a s'escola aprenguin a llegir-lo i escriure'l".

Comentaris com aquest darrer són els que entre la nuvolada fan entrar un raig de llum i d'esperança.

Qui ho havia de dir! Ja som a Nadal! Ara ben segur que ens costa molt recordar aquella mica de tristor i de no sé què ens queda a tots dins el cor quan s'acaben les meravelloses festes de Nadal. El motiu és molt senzill. Ja ve Nadal. Està just aquí devora i ja podem respirar la seva màgia i alegria.

Pel Nadal tot es transforma. Els carrers sempre foscos al nostre país, s'omplen de llum i colors, els mostradors de les botigues s'inunden d'ornaments, els anuncis de la tele s'acompanyen d'hermoses músiques, i per una vegada la gent disfruta de tenir pressa. S'apropa la màgica nit de Reis... I és que el Nadal ho té tot.

La gent canvia sobrenaturalment. Es veu a tothom content, passejant pels freds carrers plens de llum i música, abrigada fins al coll, amb les mans dins les butxaques o ben aficades dins guants de tots colors. Però els qui pentura viuen millor el Nadal són els nins. Sempre mirant amb rialles que van d'orella a orella els il·luminadíssims mostradors plens de tot tipus de joguines, amb un dit aferat al vidre, amb l'etern desig de poder-lo atravesar, i davant la impossibilitat física que això suposa acosten el cap fins que el nas s'esclafa contra el mostrador, mentre un alè d'esperançada alegria entela el vidre.

Mai com per Nadal hi ha tans cotxes al carrer. Un embús a cada cantó. Però la gent té més paciència que mai. Fins i tot les bocines fan música de campanes al sonar. El Nadal és tot això i més. El que es veu i el que no es veu. Hem de deixar que l'esperit del Nadal se'ns afiqui pel nas com una mena de polsina que ens faci més feliços, més contents, més generosos, capaços de veure només el costat bo de les coses. L'esperit del Nadal entra a tothom sense fer distincions de cap tipus.

La sempre freda nit de Nadal recordam que Déu es va fer nin. I això s'ha de celebrar. Menjars de família, presents, fer el Betlem, ... Tot és Nadal. Però el millor regal que podem fer a tot el món és guardar una mica de l'esperit del Nadal, de l'alegria d'aquests dies, de tot el que participa del Nadal, perquè així la resta de l'any nou fem un Nadal de cada un dels seus dies. I així, entre tots farem un món més hermós, més familiar, més generós, més comprensiu... Per dir-ho de qualque manera, "més Nadal".

Molts d'anys!

GABRIEL A. VICH I MARTORELL

Música
Vista



GRAN TEATRE
DEL LICEU

TANNHÄUSER

I.- El "Tanhausser" de Richard Wagner s'estrenà el 19 d'octubre de 1845 a Dresden. Setze anys més tard i una mica retocada (sobretot l'escena de la bacanal del primer acte) es representà a París. A Londres hi arribà el 1876 i a Barcelona l'onze de febrer de 1887.

II.- Cent anys després, el teatre del Liceu, ha muntat una nova escenografia pròpia pel "Tanhausser". Ricard Salvat n'ha estat el responsable. He tingut ocasió de veure-la. Bé, simplement bé. Després d'un primer acte una mica, diguem-m'ho, ridícul, la cosa ha amillorat. I és que Wagner, el seu espectacle total, exigeix, exigeix molt.

Amb aquestes quatre, sumen un total de 132 representacions de l'òpera a Barcelona.

PERE ESTELRICH I MASSUTI

NADAL, UN COP MÉS!

COL·LABORADORS: Guillem Bosch i Roca, Xisco Busquets, Jordir Cloquell, Comissió de glosadors de Pòrtol, Rafel Crespi, Macià Duran i Jordà, Pere Estelrich i Massutí, Miquel A. Font i Villalonga, Marita Lladó i Ribes, Pau Lladó i Oliver, Jaume Miralles, Rosa Miró i Julià, Bonifaci Molada i Pradas, Miquel Mut i Sureda, Joan Pizà i Oliver, Melcion Puigserver i Canyelles, Antoni Roca i Jerez, Vicenç Sastre i Arrom, Cristòfor Trias i Serra, Antoni Vaquer i Ramis, Gabriel A. Vich i Martorell.

CONSELL DE REDACCIÓ: Pere Amengual i Bestard, Miquel Bosch i Auba, Joana M^a Matas i Alomar, Bernat Palou i Creus, Antoni Canyelles i Oliver, Biel Massot i Muntaner.

Impress als tallers "Apòstol y Civilizador" (Petra)
DL: PM 529/81



S'Escola Vella s/n
07141 Pòrtol

Número 66. Desembre del 1987

Aquell Temps.



(D'esquerra a dreta)

DRETS: Miquel Bordoy, Tomeu Pinso, Tomeu Carretet, Joan Fava, un familiar de Jaume Vinagre, Mateu Carretet.

ACOTATS: Miquel Canyelles "veny", Bernat de Ca's Canonge, Isidre de Sa Penya.

Aquesta foto és del 15 de gener del 1958. Noces de Jaume Vinagre amb Caterina Carretet. El jove preparats per servir la xocolata darrere el local del Cine de Pòrtol, que era on es feien els refrescs de nocces. Es solia servir xocolata amb ensaïmades, suc, cigarrets i qualche puro.

La dona que guaita és madò Francesca Rigo, mare de Miquel Bordoy.

Fotografia gentilmente cedida per Isidre Amengual